

6184
4666
9996
Департамент архивов
Государства Флориды

Дружеское письмо
142
Игорю Ивановичу
Толстому в Петербург

1945 год

Из Чимста

акс 1 102 84
Департамент архивов
Волонской области
Фонд № 4666
Опись № 4219
С. 102 №

Dear

My dear Mr. Forman

Very truly
yours

Spa. N. 10284

Троцкий 21/1

~~ТРАММ~~
~~Кан...~~
~~Записки...~~
Возврат в

Заполняется оперативным сотрудником паспортно-фильтрационной комиссии — со слов проверяемого.

АНКЕТА

на гражданина СССР, возвратившегося в СССР через Совалбекскую границу

1. Фамилия, имя отчество Если фамилия, имя, отчество изменены, то указать, почему и какую фамилию носил до изменения	<u>Жуковский Павел Викторович</u> <u>Орджоникидзе</u> <u>1924. 30 VII</u>
2. Год, месяц и число рождения	
3. Место рождения (республика, край, область, село по новому или старому)	<u>Село Тюркчицкое при Вольской обл.</u>
4. Последнее местожительство и адрес: а) до начала войны или призыва в армию б) до убегия за границу	<u>Тамань</u> <u>Кавказ</u>
5. Национальность, родной язык, какой иностранным языком владеет, в какой степени	<u>Человек</u>
6. Политичность. В какой организации состоял до освобождения (плана)	<u>Н</u>
7. Где находилась партия, комсомольские документы (если есть, кому сдал, по какой причине освобожден, где кем)	<u>Не была</u>
8. Образование, когда, где учился, что окончил	<u>Учл. окончил в 1939г.</u>
9. Профессия, специальность	<u>Механик</u>
10. Судимость, при Сов. власти (нем. когда, за что и мера наказания)	<u>Нет</u>
11. Сведения о трудовой деятельности (до освобождения или призыва в Красную армию, начиная с 1939 г.)	

Даты	Название учреждения, предприятия	Должность, специальность, работа	Адрес учреждения, предприятия (республика, край, область, село)
<u>с 1939г. до 23 VII 1941г. работал в х.вд. Механик по месту жительства</u>			

12. Отношение к военной службе (род войск, последнее звание, влетел ли или призван во время войны, когда и каким военкоматом)	<u>Военнообязан</u>
13. Участие в боевых операциях (г.р. когда, в составе каких частей, был ли ранен, контужен). Награды за боевые операции.	<u>Нет</u>

14. Прхождение службы в Красной Армии с 1939 г.:

Даты		Название (номер) части (в состав какого соединения и фронта входила часть)	Должность, звание	Местонахождение части
Зачислен или	Отчислен			
		Неслужил		

15. Где, когда и при каких обстоятельствах попал в плен или окружение	Небыл
16. При каких обстоятельствах попал на оккупированную советскую территорию	Оставлен на месте захвата
17. Сколько раз, когда, где задерживался, допрашивался военными, полицейскими органами, гестапо на оккупированной советской территории, по каким вопросам. Если судился, каким судом, за что, срок наказания, где отбывал, кем и когда освобожден: каким другим репрессивным подразделением (сам и семья) со стороны оккупантов	Небыл

18. Сведения о роде занятий и месте жительства на оккупированной советской территории:

Даты		Название учреждения, предприятия, фамилия предпринимателя	Должность, выполняемая работа	Адрес местожительства
Поступления	Увольнения			
с 23-го чл. до 11 1944г.		работал в х. в. Ватер на м.т.т. ж. в.		

19. Когда и при каких обстоятельствах попал на территорию, возмещен с СССР стран или в оккупированную Германией страну (указать подробно, попал ли за границу и в качестве военнослужащего, мобилизованного или выехал добровольно)	В 11 чл. Насильственно уведен в Германию на работу
20. Вызывался ли за границей на допросы, кем, когда, в связи с чем. Если судился, где, когда, каким судом, за что, срок наказания, где содержался при каких обстоятельствах и когда освобожден	Небыл

63/867

2

Arbeitskarte

für Arbeitskräfte aus dem alt-sowjet-
russischen Gebiet

Inhaber ist nur zum Zwecke der Arbeitsverrichtung zum Ver-
lassen der Unterkunft berechtigt.

Владельцу сего разрешается выход из помещений
единственно ради работы.

linker Zeigefinger



Raum für Fingersabdruck



rechter Zeigefinger



Zukowski, Bolotnik

807

Diese Arbeitskarte berechtigt nur zur Arbeit bei dem genannten Betriebsführer und wird beim Verlassen dieses Arbeitsplatzes ungültig.

Настоящая рабочая карточка дает право на работу только у поименованного работодателя и теряет силу с оставлением этого места работы.

Unvermittlung

Nr. 2

Bestandort: Weiskirchliches Gebiet

Arbeitskarte

Gültig nur für die unten bezeichnete Betriebsstelle

Landesarbeitsamt Weiskirch XVIII Nr. 361

Zwillingsname: Schukowski Rufname: Boleslaw

Bei Namen und Gebirgsname: fch. ~~SAARBRÜCKEN~~

Geburtsjahr: 1924 (Wird die berufliche Sprache bezeichnet? ja/Nein) männlich/f. ~~SAARBRÜCKEN~~

Geburtsort: Koschiw Kreis: Lutzk

Gleichungsbefähigt: (ausländisch) (Charakter - in)

Beschäftigt als: Schlepper / Ser. Nr.: 3a1b

Arbeitsbuch/Ergebnis Nr.: / Ser. Nr.:

Unternehmer (Arbeitgeber): Saargruben A. G.

Arbeitsstelle (Ort): Hirschbach Kreis: Saarbrücken

Ausgestellt am: 4.8.43 in: wald als am: 10.7.45 194

*) Nichtausgegebenes Breifen Schlosser Betrieb



Gültig nur für die unten bezeichnete Arbeitsstelle

IAA Stuttgart Nr. XIII/350

Familiennamen: Schukoweki Rufname: Boleslaw

Bei Frauen auch Geburtsname) led. ~~verh.~~ ~~verw.~~ ~~wid.~~ ~~g.~~

Geburtsort: 1927 Wird die deutsche Sprache beherrscht? ja nein nicht nicht

Heimatort: Koniw Kreis: Polynsk

Staatsangehörigkeit: sovjetsch Arbeitsbuch Nr. ---

Beruf: Hilfsarbeiter Berufsgruppe: 23 A 5

Unternehmer(Arbeitgeber): Luftschiffbau-Zeppelin GmbH

Arbeitsstelle (Ort): Friedrichshafen Kreis: Friedrichshafen

Ausgestellt am: 6. August 2 1941 Gültig bis zum: 10. Juni 4 1941

Wenden! Tourner! Vodka tergo! Zie ommezijde! Vend! Zwrot!
Fordits! Intozarecti! Olueni! Obratit! Oobypus! Oobopyru!

Nichtzutreten! Landes streichen



Für den Inhaber der Arbeitskarte werden überwiesen:

(Der eingezahlte Betrag und der Tag der Einzahlung ist vom Betriebsführer mit Tinte einzutragen.)

Nicht radieren! Nur einmal monatlich überwiesen!

RM am	RM am	RM am	RM am
Poststempel	Poststempel	Poststempel	Poststempel
RM am	RM am	RM am	RM am
Poststempel	Poststempel	Poststempel	Poststempel
RM am	RM am	RM am	RM am
Poststempel	Poststempel	Poststempel	Poststempel
RM am	RM am	RM am	RM am
Poststempel	Poststempel	Poststempel	Poststempel
RM am	RM am	RM am	RM am
Poststempel	Poststempel	Poststempel	Poststempel

21. Сведения о роде занятий и месте жительства за границей:

Даты		Название учреждения, предприятия, фамилия предпринимателя	Адрес учреждения, предприятия (страна, обл., уезд, город, село)	Какую работу выполнял и где жил (точный адрес) и по каким документам
Поступления	Увольнения			
с 11 ч. до 11 ч. 45. работы грузчиком в		Военная база "Урейская" г. Фридрихс-гафен. Имя в паспорте.		
с 11 ч. до 11 ч. 45. работы грузчиком на шахте г. Суаббах				

22. Служил ли в армиях, воюющих с СССР стран или других военных антисоветских формированиях (указать в каких частях, когда, должность, звание)

Неслужил

23. Кого из советских граждан знает как именником Родины, председателем и пособником (указать фам., имя, отч., установочные данные и в чем выражалась их именническая деятельность, и где они сейчас находятся)

Неслужил

24. Когда и при каких обстоятельствах вернулся в СССР или прибыл на границу СССР (одиночным порядком или в группе (с кем), виден добровольно или задержан, кем, когда)

13 VII 45. Вернулся в СССР в грузинском поезде

25. Сведения о семье и близких родственниках (отец, мать, жена, дети, братья, сестры) по последним известным ему сведениям (с указанием года, даты)

Фамилия, имя и отчество	Возраст	Степень родства	Постоянное место жительства и род занятий до войны	Где проживают (адрес) и чем занимаются (по последним данным), если выбыли с постоянного места жительства (куда), погибли, умерли, откуда ему стало это известно
Жуковской Мария	72	мать	с. Коше Тюркменский Волынский г/х	Остатки на месте смерти
Андреев Виссент. 1922		брат	"	"

26. Кто может подтвердить наложенное в записке:
 а) за время пребывания в армии;
 б) за время пребывания на советской оккупированной территории;
 в) за время пребывания за границей, указать фамилию, имя, отчество лица, где они живут и чем занимаются)

*Уживыйоброт родом из
 Мартин Волков и др.
 Соседи по месту др. в*

27. Что хочет спрашиваемый сообщить о себе дополнительно

Хочет вернуться в тюрьму в родичи, которые из СССР убежали

28. Куда спрашиваемый хочет ехать (точный адрес) и что делать

Польша

29. Перечислите все имеющиеся у спрашиваемого документы, кем, когда они выданы и их №№

Арbeits Karte

Примечания. Если некоторые ответы даны не полностью,

вопросы вылетным путем не будут выяснены, о чем будет сообщено. *Архивное дело № 0284*

пересмотрено в соответствии с постановлением КГБ при СМ СССР № 00750 и оставлено на дальнейшее хранение в архиве в Фольде секретного дела производства, со снятием с оперативно-справочного учета производящего лица.

Пересмотрел: *Урванович Чотда*
и-5 В Фольде (рубрики)

Согласен:

*Нач. Умд. УКГБ при СМ СССР по Калининской обл. Маульдин (подпись) *Калининский Балстан**

В. И. X 1955 г. *20/1/55*

Владимир Волкович

*Нач. Окр. НКВД Калининской обл. Степанов (подпись) *далов**
 (должность, звание и фамилия (разборчиво) инициалы)
 (подпись)

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

... месяца 194 г. из материалов проверочно-фильтрационного дела видно, что
 (фамилия, инициалы)

РЕШЕНИЕ:

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ФИЛЬТР. КОМИССИИ (должность, звание и фамилия (разборчиво) (подпись)

ЧЛЕНЫ КОМИССИИ: (должность, звание и фамилия) (подпись)